

XXVIII Edició

DEL 24 AL 31
D' OCTUBRE DE 2023

Festival Medieval d'Elx

M U L I E R , L U X M U N D I

XXVIII EDICIÓ
DEL 24 AL 31
D'OCTUBRE DE 2023

Festival Medieval d'Elx



Tenemos una cita con la cultura y con la magia y la mística medieval, un punto de reencuentro con nuestra identidad, una cita muy recomendable a la que nos convoca, del 24 al 31 de octubre, el XXVIII Festival Medieval de Elche.

En esta ocasión el Festival tiene entre sus objetivos destacar la presencia femenina en la creación artística, y por ello, de su mano, conoceremos expresiones genuinas del talento de muchas mujeres que dejaron su huella en la cultura y especialmente en la música de la Edad Media.

El Festival nos ofrece la posibilidad de disfrutar durante estos días de otras muchas manifestaciones culturales de gran calidad: obras de teatro que son verdaderas joyas clásicas a nuestro alcance, también escenificación y teatro musical dirigidos a los más jóvenes, exposiciones verdaderamente interesantes, espectáculos de arte callejero conectadas con nuestro Misteri, e incluso una demostración circense en la Plaça de Baix. Danzas y conciertos que exploran nuestra tradición y también la oralidad del canto antiguo. El acercamiento al sugerente mundo de la música antigua, incluyendo un curso de formación de canto medieval en el Centro Cultural “Las Clarisas” que tendrá su resultado en un concierto en la Basílica de Santa María. Y, naturalmente, tendremos también este año una cita con el popular mercado medieval, los

días 26 al 29, y con el espectáculo piromusical de clausura que el día 31, seguro, nos va a dejar un recuerdo imborrable del XXVIII Festival Medieval.

Como vemos, son muchas las actividades previstas, y es grande el esfuerzo invertido por los organizadores para transportarnos a un ambiente medieval único y para regalarnos, tanto a los ilicitanos como a los numerosos visitantes que estos días acuden a esta genuina cita cultural, una programación de altísima calidad.

Todas estas actividades únicamente cobran sentido con la participación de todos nosotros, por eso espero vuestra presencia y vuestro calor en cada uno de los actos previstos. ¡Disfrudad, como se merece, el Festival Medieval 2023!

Pablo Ruz Villanueva
Alcalde de Elche



Mulier, lux mundi, la mujer es la luz del mundo, es el eslogan principal de la XXVIII edición del Festival Medieval d'Elx, que no es solo un evento cultural. Con el paso de los años, el certamen se ha convertido en un punto de encuentro, en una cita en el calendario a la que acuden personas de diferentes lugares para disfrutar de la música, el teatro y la danza, entre otras muchas actividades. Una celebración otoñal que atrae a pequeños y mayores a nuestra ciudad, que durante esta ajetreada semana se llena de aromas, colores y sonidos que nos trasladan al medievo.

No quiero dejar pasar la ocasión para destacar la gran calidad de la programación de esta edición. La música será uno de los principales hilos conductores gracias al concierto “Ellas en Bizancio” de DeMusica Ensemble, la presencia del gallego Hevia y el concierto de música antigua a cargo de Marcel Pérès, el Ensemble La Danserye y los alumnos del seminario organizado por la Cátedra del Misteri d'Elx de la UMH. Sin olvidar a “Las hijas del Trueno” del Proyecto EVOCA y la “Sixena”, a cargo de la Capella de Misnistrers y el reconocido Carles Magraner.

También se podrá disfrutar del teatro con “Mañanas de abril y mayo” del Teatro Fernán Gómez, Centro Cultural de la Villa y Teatro de Malta, o el montaje en valenciano “Curial i Güelfa” de Bambalina Teatre Practicable.

Además, los más pequeños podrán ver “El gran traje” de la LaSal Teatro y “Las aventuras de Martín” de Ensemble Musicantes & Tantatachán Teatro.

Al mismo tiempo, la calle, será la gran protagonista del festival y acogerá el espectáculo de danza “Indala + Neonymus” de David Vento Dance Theater, la “Procesión de las Sibilas” de NSM Teatro, “Creadoras del medievo” de Maracaibo Teatro y el gran “Espectáculo Píromusical de Clausura” a cargo de Pirotecnia Peñarroja. Todo ello sin olvidar el esperado mercado medieval que estará en la ciudad del 26 al 29 de octubre.

Desde estas líneas animo a toda la ciudadanía a disfrutar del Festival Medieval que transformará la ciudad de Elche en un gran encuentro cultural del 24 al 31 de octubre.

Irene Ruiz Nortes
Concejala de Cultura y Turismo

PROGRAMACIÓN

Del 24 de octubre al 5 de noviembre

Exposición Tañedoras

Comisaria de la exposición:
Carmen M^a Martínez Salazar
Antigua Capilla de la Orden Tercera Franciscana
Inauguración 24 de octubre, a las 20.00 h
Martes a sábado de **10.00 a 14.00 h.**
y de **15.00 a 18.00 h.**
Domingos y festivos de **10.00 a 14.00 h.**

Miércoles 25 de octubre

Presentación de la revista ‘Festa d’Elx’
Salón de Plenos del Ayuntamiento de Elche
19.30 h. Entrada libre hasta completar el aforo.

Jueves 26 de octubre

Del 26 al 29 de octubre

Mercado Medieval

Rivendel Mercados Temáticos
Plaza del Congreso Eucarístico y alrededores
Inauguración el jueves 26 a las 18.00 h.

Ellas en Bizancio

DeMusica Ensemble
Las Clarisas - Capilla. **20.00 h.**
Con invitación que se recogerá en
la taquilla del Gran Teatro.

Viernes 27 de octubre

Indala + Neonymus

David Vento Dance Theater
Plaça de Baix. **18.00 h.**

Mañanas de abril y mayo

Teatro Fernán Gómez, Centro Cultural
de La Villa y Teatro de Malta
Gran Teatro. **20.00 h.**
Precio: 10 euros

Procesión de las Sibilas

NSM Teatro
Plaça de Baix y Corredora. **22.00 h.**

Del 27 al 29 de octubre

I Encuentro de Músicas Antiguas y Patrimonio

Profesorado: Marcel Pérès y Ensemble
La Danserye (Fernando Pérez Valera, Juan
Alberto Pérez Valera y Luis Alfonso
Pérez Valera)

Inauguración del curso, viernes 27, a las
17.00 h., en el Aula Plaça de Baix de la UMH.

Las Clarisas

Viernes 27 - **17.30 - 20.00 h.**

Inicio de ensayos y lecciones magistrales.

Sábado 28 - De **10.00 - 14.00 h.** y de **16.00 a**
20.00 h. talleres.

Domingo 29 - De **10.00 a 20.00 h.** talleres.

Sábado, 28 de octubre

Creadoras del Medioevo

Maracaibo Teatro
Plaça de Baix. **12.00 h.**

El Gran Traje

LaSaL Teatro
Sala Tramoya. **18.00 h.**
Precio: 5 euros

Hevia 25

Hevia
Gran Teatro. **20.00 h.**
Precio: 10 euros

Domingo, 29 de octubre

Las aventuras de Martín

Ensemble Musicantes & Tantatachán Teatro
Las Clarisas - Capilla. **18.00 h.**
Con invitación que se recogerá en
la taquilla del Gran Teatro.

Curial i Güelfa

Bambalina Teatre Practicable
Gran Teatro. **19.00 h.**
Precio: 5 euros

Concierto del I Encuentro de Músicas Antiguas y Patrimonio

Alumnos del encuentro, Marcel Pérès y
Ensemble La Danserye
Basílica de Santa María. **21.00 h.**
Acceso limitado al aforo.

Lunes, 30 de octubre

Filiae tonitruui «Las hijas del trueno» Un retrato sonoro del siglo XII del apóstol Santiago

Proyecto EVOCA (Exploración de la Vocalidad
y la Oralidad del Canto Antiguo)
Las Clarisas - Capilla. **20.00 h.**
Con invitación que se recogerá en
la taquilla del Gran Teatro.

Martes 31 de octubre

Sixena. Procesionario de las religiosas de la sagrada, soberana e ínclita orden militar de San Juan de Jerusalén

Capella de Ministrers. Carles Magraner
Basílica de Santa María. **21.00 h.**
Acceso limitado al aforo.

Espectáculo Piromusical de Clausura

Pirotecnia Peñarroja
Plaza de Traspalacio. **23.00 h.**



XXVIII EDICIÓ
DEL 24 AL 31
D'OCTUBRE DE 2023

Festival Medieval d'Elx

Este año el Festival tiene como objetivo principal destacar la presencia femenina en la creación artística. Quiere dar visibilidad a la huella de la mujer en la cultura y especialmente en la música de la Edad Media.

En esta edición el cartel ha apostado por tres propuestas diferentes que muestran las diferentes caras de la mujer, la mujer en todas sus formas y rostros. El medieval visto desde el esplendor, el silencio, la emoción y el amor en femenino.



Del 24 de octubre al 5 de noviembre
Antigua Capilla de la Orden
Tercera Franciscana

Martes a sábado
10.00 a 14.00 h y de 15.00 a 18.00 horas
Domingos y festivos
10.00 a 14.00 horas

Tañedoras

Comisaria de la exposición:
Carmen M^a Martínez Salazar

Tañedoras es una exposición que consta de instrumentos musicales históricos procedentes de la colección privada de M^a Ángeles Zapata y Lorenzo Cutillas, así como de otros instrumentos cedidos para la ocasión.

La colección/exposición va acompañada de fotografías artísticas del fotógrafo murciano Joaquín Zamora, con gran experiencia en fotografía del patrimonio histórico.

En esta muestra se podrán contemplar los principales instrumentos que se utilizaban en la Edad Media, muchos de ellos réplicas de algunos de los que aparecen en las Cantigas de Alfonso X “El Sabio” y de otros códices más señalados del medievo. La exposición evoca la presencia de las mujeres -esas mujeres tañedoras de instrumentos en la Edad Media- a través de las manifestaciones artísticas como la pintura mural, las miniaturas, la escultura... Convirtiéndose de este modo en vertebradoras de toda la muestra.

El diseño gráfico es de Roberto Cermeño y está comisariada por la artista plástica Carmen M^a Martínez Salazar, directora de TRADICIONarte, con una larga trayectoria en este tipo de proyectos.



Festa d'Elx 2023



Managuenero

Miércoles 25 de octubre
Salón de Plenos del
Ayuntamiento de Elche
19.30 horas
Entrada libre hasta completar aforo

Presentación de la revista Festa d'Elx

La revista Festa d'Elx es una publicación creada para recoger las diferentes investigaciones sobre el Misteri d'Elx. En ella participan todos los años importantes firmas del mundo de la cultura con el objetivo de divulgar los valores e incentivar el drama sacro ilicitano.

Este año sale a la luz el número 64 con diversos artículos de interés entre los que se pueden destacar el que trata del archivo de José María Ruiz de Lope y Pérez (1831-1900) o el que se adentra en uno de nuestros monumentos más antiguos y emblemáticos, la torre de la Calahorra. También cabe señalar el reportaje que habla de Antonio Flores Algovia, uno de los escritores y periodistas más conocidos y leídos del segundo tercio del siglo XIX en España, en pleno Romanticismo. Una pequeña muestra del interesante contenido que recoge la nueva edición de esta veterana publicación.

La revista fue fundada en 1942 con el nombre Festa d'Elig y lleva ocho décadas de trayectoria, lo que le convierte en la más longeva del panorama local.



Del 26 al 29 de octubre
Plaza del Congreso Eucarístico
y alrededores
Inauguración jueves 26 a las 18.00 horas

Mercado Medieval

Rivendel Mercados Temáticos



Rivendel Mercados Temáticos es una empresa líder en la organización y gestión de eventos temáticos. Ofrecen todos los recursos relacionados con un tema para que cualquier evento sea de la máxima calidad. Su dilatada experiencia hace que cuenten con una amplia decoración adaptada, realizando actividades y talleres propios, guiados por un gran equipo profesional tanto de montaje como de ejecución del evento.

Llega el tradicional **Mercado Medieval de Elche** para llenar las calles de la ciudad de alegría, olores, colores, sonidos y sabores de otros tiempos. Un centenar de puestos con los más variados y pintorescos productos. Además, los oficios tradicionales mostrarán muchos de los procesos de elaboración que están casi en desuso: herreros, panaderos, carpinteros, hilanderas... También se podrá saciar el apetito y despertar nuestra curiosidad, descubriendo comidas y bebidas de otra época. Todo esto complementado con juegos, animaciones y cuentacuentos que enriquecerán esta vuelta a la Edad Media.



Fundado en 2009 por su directora, M^a Ángeles Zapata, doctora en musicología, **DeMusica Ensemble** es un grupo dedicado a la música antigua. Abarca repertorios desde la Edad Media hasta el Barroco. Dado que es un grupo de voces de mujeres, esto les permite abordar ciertas obras compuestas, y/o adaptadas para este tipo de voces, y explorar diferentes interpretaciones, sonoridades y tímbricas.

Desde sus inicios, DeMusica Ensemble tiene un fuerte compromiso con los que son sus

principales objetivos; investigar, rescatar, interpretar, difundir y promocionar la música compuesta y/o interpretada por mujeres. Quieren aportar un impulso y trabajar para conseguir el reconocimiento de las mujeres en el ámbito musical y cultural. Se centran en el estudio y profundización en las obras y repertorios musicales de compositoras y pretenden visibilizar el papel de las mujeres a lo largo de la historia de la música.

Jueves 26 de octubre
Las Clarisas – Capilla
20.00 horas
Con invitación que se recogerá
en la taquilla del Gran Teatro

Ellas en Bizancio

DeMusica Ensemble

El concierto **Ellas en Bizancio** es un recorrido por los orígenes de la música cristiana primitiva centrándose en la figura de las mujeres que compusieron en esas épocas remotas. Nos trasladaremos a los antiguos territorios del vasto Imperio Bizantino. Podremos escuchar la obra Zarmanali e indz, la única que se conserva de la poetisa armenia Khosrovidukht Goghntatsi (siglo VIII) y le pondremos música a los versos de Srбуhi Mariam (“Santa María”), un texto acróstico de nueve versos de la también poetisa y compositora armenia Sahakadukht Syuneci, nacida a fines del siglo VII. Sonará una selección de himnos de Kassia de Constantinopla (810 - c. 867) que vivió en el Imperio romano de Oriente y maravillosas polifonías medievales de la iglesia georgiana de distintos tiempos litúrgicos.

Abigail R. Horro
Voz, flauta y campanas

Susanna Vardanyan
Voz

M^a Ángeles Zapata
Voz, schurti box, campanas y dirección



Viernes 27 de octubre
Plaça de Baix
18.00 horas

Indala + Neonymus

David Vento Dance Theater

David Vento es un artista multidisciplinar, director y coreógrafo que ha centrado su trabajo en la danza, el teatro físico y las artes circenses. Crea la compañía **David Vento Dance Theater** tras el estreno de la pieza de danza Indala, premiada como mejor creación coreográfica en el Certamen Internacional de Danza Urban FACYL y el Certamen de Jóvenes Creadores de Madrid.

Desde entonces, la compañía ha ganado el Premio FETEN 2020 al Mejor Espectáculo en el circuito de noche y ha sido candidata a los Premios Max 2022 a Mejor Autoría Revelación (David Vento) y a Mejor Intérprete Femenina de Danza (Paola Cabello Schoenmakers). En 2023 obtuvo el Premio del Público al Mejor Espectáculo de Artes de Calle en la Feria de Teatro de Castilla y León 2023.

Indala propone un recorrido escénico en el que se descubre al ser humano en sus formas primitivas y contemporáneas. La influencia de los ritos en la transmisión de mensajes de carácter social y cómo estos constituyen una defensa instintiva del propio ser frente al desarrollo unilateral de la inteligencia y su influjo antisocial.

Idea y dirección: David Ventosa Fuertes

Intérpretes: Víctor Lázaro / Paola Cabello /
Silberius de Ura - neonymus /
David Vento

Montaje sonoro: David Ventosa Fuertes



Teatro de Malta ha estrenado 23 producciones con las que ha realizado más de 1.500 funciones y participado en prestigiosos festivales como son el Festival de Mérida, la Muestra de Autores Contemporáneos, el Festival de Almagro, Clásicos en Alcalá, Olmedo Clásico, Teatralia, FETEN y un largo etc. La compañía acomete proyectos de muy diversa índole tanto en solitario como en coproducción con otras empresas de las cuales siempre aprende y abre

nuevos caminos expresivos y de gestión. Algunas de estas compañías han sido A Priori, Secuencia 3, Kubik Fabrik, SM Sueña y Ados Teatros. La directora de la compañía, Marta Torres, ha recibido el primer y segundo premio en el Certamen Nacional de Directoras de Escena Ciudad de Torrejón por *hazmeReír* y *Absurdo ma non troppo rispettivamente* y la compañía obtuvo el Max al Mejor Espectáculo Infantil por *Alegría, palabra de Gloria Fuertes*.

Viernes 27 de octubre
Gran Teatro
20.00 horas
Precio: 10 euros

Ficha artística y técnica:

Autor: Calderón de la Barca

Versión: Carolina África

Dirección: Laila Ripoll

Reparto (por orden alfabético)

Don Juan: Pablo Béjar

Arceo: Guillermo Calero

Don Hipólito: José Ramón Iglesias

Inés: Sandra Landín

Don Pedro: Juan Carlos Pertusa

Doña Ana: Alba Recondo

Doña Lucía: Nieves Soria

Doña Clara: Ana Varela

Ayudante de dirección: Héctor del Saz

Diseño de escenografía: Arturo Martín Burgos

Diseño de vestuario: Almudena Rodríguez

Huertas

Diseño de iluminación: Luis Perdiguero

Video escena: Emilio Valenzuela

Música y espacio sonoro: Mariano Marín

Gerencia: Yolanda Mayo

Producción y equipo técnico: Teatro Fernán

Gómez. Centro Cultural de la Villa

Productor ejecutivo: Joseba García

Mañanas de abril y mayo

**Teatro Fernán Gómez,
Centro Cultural de La Villa
y Teatro de Malta**

Mañanas de abril y mayo es una deliciosa comedia llena de alegría y vitalidad. Plagada de enredos y confusiones, donde se recrea un Madrid verde y florido, bucólico y sensual, en el que las jóvenes parejas de enamorados se confunden, se evitan, se engañan, se sorprenden, se buscan, y, a veces, hasta se encuentran. Todo es juego y alegría en este Calderón primaveral y retozón, donde la fuerza de la naturaleza se impone a la reflexión, y los huertos, jardines y bosquillos de Madrid resultan ser los otros grandes protagonistas de la trama.



Viernes 27 de octubre
Plaça de Baix y Corredora
22.00 horas

Procesión de las Sibilas

NSM Teatro



NSM – No Somos Monstruos se caracteriza por la investigación y experimentación de nuevos lenguajes tanto en teatro de calle como en teatro para niños y jóvenes, donde se buscan temáticas actuales, lejos del tratamiento dado habitualmente a las historias tradicionales. Este grupo teatral trabaja en la búsqueda, renovación y alejamiento de las convenciones, conformismos, y de tantos impedimentos que coartan la creatividad para ofrecer al público la ocasión de disfrutar del teatro que se merece. Un teatro sugestivo, real, que dé respuesta a sus necesidades, imaginativo y lúdico.

La **Procesión de las Sibilas** es un espectáculo de calle protagonizado por tres Sibilas y diseñado especialmente para el festival de este año. Tres misteriosas profetisas anunciarán el fin del mundo, el día del juicio final, los misterios e historias del salvador, la venida del supremo juez y los últimos sucesos de todos los tiempos. Estas enigmáticas mujeres recorrerán las calles de la ciudad acompañadas de fuego y música, mientras dan a conocer a todos los presentes su apocalíptico mensaje: *“El día del juicio, para quien haya hecho servicio. Jesucristo, Rey universal, hombre y Dios eternal del cielo, vendrá para juzgar, y a cada uno lo justo dará. Gran fuego del cielo descende; mar, fuentes y ríos, todo arderá.”*



Del 27 al 29 de octubre
Inauguración del curso, viernes 27
a las 17.00 horas
Aula Plaça de Baix de la UMH.

Las Clarisas
Viernes 27 - 17.30 a 20.00 horas
Ensayos y lecciones magistrales.
Sábado 28 - de 10.00 a 14.00 y 16.00 a
20.00 horas - Talleres.
Domingo 29 - de 10.00 a
20.00 horas - Talleres.

I Encuentro de Músicas Antiguas y Patrimonio

Profesorado: Marcel Pérès y
Ensemble La Danserye (Fernando
Pérez Valera, Juan Alberto Pérez
Valera y Luis Alfonso Pérez Valera)

Este I Encuentro de Músicas Antiguas y Patrimonio pretende acercar a la ciudadanía el mundo de la música antigua, así como poner en valor el rico patrimonio musical que atesoran nuestros archivos musicales. Entre el viernes 27 y el domingo 29 de octubre se realizarán, en el Centro Cultural las Clarisas, talleres y actividades a cargo del Ensemble La Danserye y Marcel Pérès. El encuentro estará coordinado por Rubén Pacheco.

Desarrollo de la actividad:

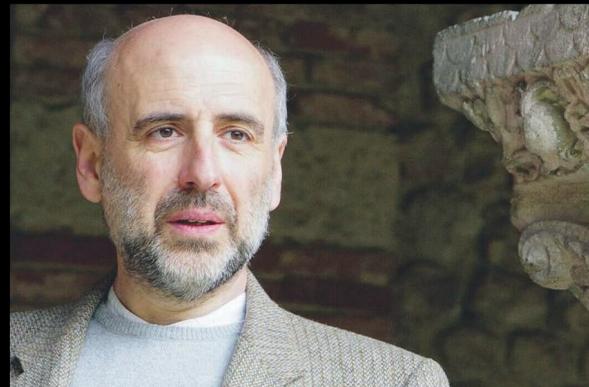
- Escuela De Canto Medieval

Durante las sesiones se hará un recorrido por las músicas olvidadas de la historia mediante la interpretación directa de las fuentes musicales.

- Escuela de Ministriles

Este curso tiene como objetivo el conocimiento e iniciación al mundo de los ministriles: instrumentistas de viento que ejercieron su función tanto en el ámbito sacro como en el profano, desde el siglo XV prácticamente al siglo XIX.

- El encuentro finalizará con un **concierto** el **domingo 29**, a las **21.00** en la **Basílica de Santa María** a cargo de los alumnos del curso, Marcel Pérès y el Ensemble La Danserye.





Maracaibo Teatro trabaja desde 1996 en la producción y exhibición de espectáculos de teatro de sala y de calle. Sus montajes han desarrollado un estilo propio basado en la búsqueda y experimentación de nuevos lenguajes teatrales, creando un lenguaje visual, poético y festivo donde el hecho teatral y el público son protagonistas. Fieles a esta idea, han recreado textos propios o de otros autores clásicos y contemporáneos, fusionando diferentes artes escénicas como la danza y el teatro.

La compañía ha recorrido toda España y ha apostado siempre por la internacionalización de sus producciones, especialmente las de calle. Así, sus espectáculos han llegado a cuatro continentes (Europa, Asia, América y África) donde han sido programados en grandes festivales internacionales e importantes eventos culturales y festivos.

Sábado 28 de octubre
Plaça de Baix
12.00 horas

Creadoras del Medioevo

Maracaibo Teatro

La función **Creadoras del Medioevo** es un viaje teatral a la Edad Media para visibilizar a sus mujeres creadoras. Un gran espectáculo de calle que fusiona teatro, música y danza. Un viaje a la oscuridad del medioevo para iluminar y visibilizar a las mujeres invisibles de aquella época androcéntrica. Este espectáculo nos plantea el reto de acercar al público la figura y obra de escritoras, compositoras, intérpretes, pintoras... grandes creadoras y artistas que consiguieron abrirse camino en el mundo de las artes.

Una experiencia escénica para deleitar los sentidos.

Intérpretes: **Cristina Maciá, Juan Carlos García, Marina González, Vanessa Yago, Rocío Romero, Mercedes Campello Escuela de Danza Ana Carreño**
Dirección: **Cristina Maciá**
Textos y dramaturgia: **Cristina Maciá**
Composición musical: **Eurotrack**
Coreografía: **Ana Carreño**
Producción: **Maracaibo Teatro**

Ficha artística y técnica:
En escena: Maite Campos y Julia R. Carazo
Escenografía: Isa Soto
Vestuario: Isa Soto
Música: Mariano Lozano
Diseño iluminación: Tatiana Revertó
Técnica en gira: Almudena Oneto
Autoría y dirección: Julia R. Carazo



Foto: Dudu Schneider

Sábado 28 de octubre
Sala Tramoya
18.00 horas
Precio: 5 euros

Colaboración de la Asociación
de Teatro Escolar
Del 24 al 27 de octubre a las 10.30 horas
funciones concertadas
con centros escolares

El Gran Traje

LaSaL Teatro

LaSaL Teatro, desde su creación en el año 2000, está comprometida con el Teatro para la infancia y la juventud. Durante este tiempo la dedicación principal ha sido la creación de espectáculos para niños y niñas desde los seis meses a los doce años. Pero nunca ha olvidado otros aspectos básicos para el desarrollo del trabajo: el estudio teórico del desarrollo en las distintas etapas de crecimiento, la relación con los docentes como asesoramiento y creación de proyectos conjuntos sobre el arte y la escuela, el encuentro con padres y madres, los talleres infantiles, las conferencias... Todo con un objetivo: crear un lenguaje propio y ayudar al desarrollo y dignificación de las Artes Escénicas dirigidas a la infancia y la juventud.

El Gran Traje es casi tan ancho como una casa y con los bolsillos tan amplios como habitaciones. Allí vivían Hombre y Mujer, junto a Perro, Gato y Pájaro. Un día nació Niña-Pequeña dentro del traje. A ella le gustaba jugar por los bolsillos, subir a lomos de Perro, aprender con Gato y volar sobre Pájaro. Pasaba el tiempo, y la niña iba creciendo.

Y creció tanto, que ya no cabía en el bolsillo-habitación de su casa-traje ¿Dónde dormiría ahora? Se había convertido en Niña-Grande. Entonces decidió construirse su propio traje, como el de sus padres, casi tan ancho como una casa y con los bolsillos tan grandes como habitaciones.



Sábado 28 de octubre
Gran Teatro
20.00 horas
Precio: 10 euros

Hevia 25

Hevia

Hevia, el internacional gaitero asturiano inventor de la gaita electrónica, ha revolucionado la música popular exportándola más allá de su Asturias natal, tras vender más de dos millones y medio de discos en todo el mundo. Como maestro gaitero ha fundado varias bandas de gaitas en Asturias. Además, tiene numerosos premios nacionales e internacionales y ha participado en prestigiosos festivales internacionales.

A punto de cumplirse 25 años de la edición del mítico “Tierra de Nadie”, Hevia, el gaitero asturiano que revolucionó el folk con la gaita electrónica, ya ha vendido más de 2,5 millones de discos en todo el mundo. **HEVIA 25** es un concierto aniversario, en el que, el asturiano, acompañado de su banda habitual, interpretará los temas que le han hecho popular y que ya forman parte del repertorio folk internacional.



Ensemble Musicantes surge por inquietud de sus miembros, buscando profundizar en el estudio e interpretación de la música Medieval. Entre sus conciertos cabe destacar los realizados en el Festival Clásicos en Verano de la Comunidad de Madrid, Festival de Música Medieval de Alarcos o el Cielo de Música y Patrimonio de la comarca Sierra de Arcos (Teruel), entre otros. Obteniendo siempre una gran acogida y excelentes críticas tanto de especialistas en música antigua como del público.

Tantatachán Teatro es una compañía de educadores infantiles, artistas, animadores y títeres que durante su trayectoria profesional se ha especializado principalmente en el teatro infantil y juvenil. Su trayectoria profesional se resume en trabajos en publicidad, televisión y cine como actor, figurante y animador en Parque España en Japón. Además, trabaja como clown, mago, animador y títerero.

Domingo 29 de octubre
Las Clarisas - Capilla
18.00 horas
Con invitación que se recogerá
en la taquilla del Gran Teatro

Las aventuras de Martín

Ensemble Musicantes
& Tantatachán Teatro

Programa:

Douce Dame Jolie - Guillaume de Machaut (Francia, s. XIV)

La Bestiola (CSM 354) - Alfonso X el Sabio (España, s. XIII)

Avrix migalanica - Anónimo (España, s. XIV)

Quen os pecadores (CSM 227) - Alfonso X el Sabio (España, s. XIII)

Stella Splendens - Anónimo (España, s. XIV)

Trotto - Anónimo (Italia, s. XIV)

Lamento de Tristano - Anónimo (Italia, s. XIV)

Danse - Anónimo (Francia, s. XIII)

Estampida nº 7 - Anónimo (Francia, s. XIII)

Rotta - Anónimo (Italia, s. XIV)

Saltarello - Anónimo (Italia, s. XIV)

Sen calar nen tardar (CSM 380) - Alfonso X el Sabio (España, s. XIII)

Se trata de un montaje de teatro musical en el que se narran **Las aventuras de Martín**, un joven escudero que sueña con convertirse en caballero. Para ello deberá superar una serie de pruebas con la inestimable ayuda de fantásticos amigos. Princesas, dragones, caballeros y muchos personajes más que harán que, tanto pequeños como mayores, disfruten de un momento inolvidable.

Xurxo Ordoñez (*viento*)

Milena Fuentes (*cuern frotada*)

Jaime del Amo (*cuern pulsada y dirección*)

Wafir Shaikheldin (*percusión*)

Juan José Arauz (*dirección teatral y actor*)

Laura Yepes (*actriz*)



Curial i Güelfa

Atribuït a Enyego d'Àvalos
Adaptació teatral de Jaume Policarpo

UN ESPECTACLE DE BAMBALINA TEATRE PRACTICABLE

Bambalina Teatre Practicable aparece en la escena valenciana en 1981 y dirige su mirada hacia una modalidad tan singular como el teatro de títeres. La compañía siempre ha destacado por la voluntad de abrir el código de los títeres hacia mundos claramente interdisciplinarios y han presentado propuestas con una dramaturgia viva, emparentada con otras artes visuales. En su larga trayectoria ha puesto en escena algunos títulos emblemáticos del repertorio literario y musical universal como Pinocho, Quijote, Ulises, Cyrano de Bergerac, Alicia o Edipo Rey en el Teatro Romano de Sagunt, entre otros muchos.

Domingo 29 de octubre
Gran Teatro
19.00 horas
Precio: 5 euros

Curial i Güelfa

Bambalina Teatre Practicable

Autor/a: **Atribuït a Enyego d'Àvalos**
Dirección y adaptación teatral: **Jaume Policarpo**
Intérpretes:
Marina Alegre, Jorge Valle, Francesc Romeu
Diseño gráfico y animación en escena:
Carol Ugarte

Música original y espacio sonoro:
Gonzalo Manglano/Laia Blasco
Diseño Escenografía: **Jaume Policarpo**
Construcción Escenografía, diseño y construcción de máscaras: **Miguel Ángel Camacho**
Diseño y confección de vestuario: **Adame**
Iluminación: **Antonio Castro**
Diseño gráfico y cartel: **Jaume Marco**
Fotografía: **Vicente A. Jiménez**
Producción: **Bambalina Teatre Practicable, IVC-GVA, Ajuntament de València, INAEM**
Producción ejecutiva y Distribución:
Ruth Atienza, Marisol Limiñana
Proyecto pedagógico:
Maribel Bayona, Ruth Atienza
Asistencia técnica: **Yapadú**

Curial i Güelfa, es una obra de amor y aventuras caballerescas. Presenta la difícil relación entre dos enamorados de condiciones desiguales: ella, una noble y rica señora viuda, y él, un joven humilde y ocioso que busca a quién servir para prosperar. Al encontrarse se enamoran y Güelfa decide ampararlo para que mejore y se convierta en un honorable caballero, y hacer posible la unión. Pero Curial, al iniciar su aventura, comete errores engrdeído por la admiración que despierta por su belleza y la valentía que demuestra en los combates. Güelfa, que lo tiene vigilado, queda decepcionada por sus deslealtades, lo menosprecia, le retira el apoyo económico y acaba rechazándolo sentenciando que no lo perdonará hasta que la corte de Francia se lo pida.



Domingo 29 de octubre
Basílica de Santa María
21.00 horas
Acceso limitado al aforo

Marcel Pérès es compositor, historiador, cantante y tecladista francés. Un músico que siempre ha buscado captar la verdadera naturaleza de la música para comprender por qué y cómo los hombres la inventaron y la utilizan. En 1982 crea el Ensemble vocal e instrumental Organum. En 1984 funda y dirige, en la Abadía de Royaumont, el CERIMM (Centro Europeo de Investigación sobre la Interpretación de las Músicas Medievales), y en el 2001, crea el CIRMA (Centro Itinerante de Investigación sobre la Música Antigua).

El **Ensemble La Danserye** se crea en 1998 en Calasparra (Murcia) con el objetivo de investigar, recrear y difundir la música y los instrumentos de viento desde el final de la Edad Media hasta el principio del Barroco, especializándose en el periodo del Renacimiento. Todos sus miembros se dedican a la investigación y reconstrucción de instrumentos de viento, formando su propio taller desde el principio, completando su formación como intérpretes con prestigiosos profesores en diferentes cursos y clases magistrales: Jean Tubéry o Jordi Savall entre otros muchos.

Concierto del I Encuentro de Músicas Antiguas y Patrimonio

Alumnos del encuentro, Marcel
Pérès y Ensemble La Danserye

Tras tres intensos días de clases magistrales y talleres, los alumnos del I Encuentro de Músicas Antiguas y Patrimonio, junto a sus profesores, Marcel Pérès y los miembros del Ensemble La Danserye, realizarán un **concierto divulgativo en la Basílica de Santa María**. Una actuación en la que se mostrará la labor realizada durante todo el fin de semana en el seminario. Una interesante propuesta musical gracias a la cual se podrá disfrutar de algunas piezas olvidadas de la historia y recuperadas para esta ocasión del archivo de Santa María.



Programa

Alabanzas

Caudeat plebs gallicianorum. *Antífona / Qui vocasti supra mare.* *Versus / Ad superni regis decus.* *Conductus a dos voces (tropo de Benedicamus)*

Hechos bíblicos

(Apodo o pseudónimo adjudicado en el monte: “Boanerges, hijos del trueno”) / **Vocavit Ihesus ad se.** *Tracto / Ascendens Iesus in montem.* *Ofertorio*

(Petición de sentarse a la diestra y a la siniestra de Cristo) / **Certe dum filii.** *Ofertorio / Annua gaudia.* *Conductus a dos voces*

(Episodio de los samaritanos y fuego) / **Cum vidissent autem.** *Responsorio*

(Oración de Jesús en el huerto) / **Huic Iacobo condoluit.** *Responsorio en organum*

Sobre el martirio / Alleluia. Hic Iacobus valde. *Alleluia / Regi perhennis glorie.* *Conductus a dos voces (tropo de Benedicamus) / Misit Herodes.* *Gradual en organum*

Sus milagros / Iacobus in vita sua fecit monstra. *Tracto / O adiutor omnium seculorum.* *Responsorio en organum / Portum in ultimo.* *Prosula a dos voces / Benedicamus Domino.* *Organum / Ad sepulcrum beati Iacobi egri veniunt et sanantur.* *Antífona*

Lunes 30 de octubre
Las Clarisas - Capilla
20.00 horas

Con invitación que se recogerá
en la taquilla del Gran Teatro

Filiae tonitru “Las hijas del trueno”

Un retrato sonoro del siglo XII del apóstol Santiago

Proyecto EVOCA
(Exploración de la Vocalidad y la
Oralidad del Canto Antiguo)

El Proyecto EVOCA (Exploración de la Vocalidad y la Oralidad del Canto Antiguo) nace en 2021 del encuentro de cuatro cantantes interesadas por los repertorios medievales, tanto por su estética como por las prácticas nuevas implicadas en su trabajo: la tradición oral; la improvisación polifónica; la interpretación de notaciones antiguas... Paloma Gutiérrez del Arroyo lleva años explorando estas prácticas y prosigue ahora su camino con el Proyecto EVOCA, en compañía de otras tres cantantes: Ana Arnaz, Èlia Casanova y Amparo Maiques.

Ana Arnaz de Hoyos
(canto)

Amparo Maiques Fernández
(canto)

Èlia Casanova Martí
(canto)

Paloma Gutiérrez del Arroyo González
(canto y dirección)

El concierto **Filiae tonitru** (Las hijas del trueno), toma su nombre de Boanerges (Hijos del trueno), como denominó Jesús a Santiago y a su hermano Juan. Este programa, a través de monodias y polifonías extraídas exclusivamente del Codex Calixtinus (del siglo XII), narra “cronológicamente” episodios de la vida de Iacobus (Santiago) y los milagros que se le atribuyeron también después de muerto. La música de este famoso codex, compuesta para renovar la liturgia del apóstol Santiago en la catedral de Compostela (donde se conserva aún hoy), muestra el estado del arte de la composición de la época. Así, este concierto está compuesto por piezas monódicas y polifónicas a dos voces, además de por las piezas que entrelazan monodia y polifonía.



Martes 31 de octubre
Basílica de Santa María
21.00 horas
Acceso limitado al aforo

Sixena. Procesionario de las religiosas de la sagrada, soberana e ínclita orden militar de San Juan de Jerusalén

Capella de Ministrers.
Carles Magraner

La reina doña Sancha de Castilla, esposa del rey Alfonso II de Aragón, fundó en 1118 el Real Monasterio de Sijena (Huesca), con las religiosas de la Sagrada, Soberana e Ínclita Orden Militar de San Juan de Jerusalén. El objetivo era reunir el rezo de las damas nobles del Reino y Corona de Aragón de aquel momento. **Sixena** es el resultado del estudio de las fuentes, tanto litúrgico - musicales como administrativas, que ha permitido recrear una cuidada, sistematizada y particular práctica del canto dentro de la liturgia que perduró durante siglos como símbolo identitario de esta fundación real.

Se trata de un concierto que nos trasladará a tres de los momentos más significativos del año litúrgico: la festividad de San Juan Bautista, cuyos cantos evocarían a las religiosas su

profesión en el monasterio; la celebración del Mandatum del Jueves Santo, que tanto interés tuvo la reina Sancha de Castilla en sistematizar como ejemplo de dedicación a los pobres en una fundación hospitalaria; y la intensidad de la Pascua, manteniendo más allá de Concilio de Trento la representación de la Visitatio sepulchri, en este caso, el denominado «canto de los ángeles de Pascua».

Èlia Casanova - voz
Beatriz Lafont - voz
Laia Blasco - voz
Maria Morellà - voz
Manuel Vilas - arpa
Carles Magraner - viella



Desde su creación el año 1987, el grupo **Capella de Ministrers**, bajo la dirección de Carles Magraner, ha desarrollado una importante tarea investigadora y musicológica en favor del patrimonio musical español, desde el medievo hasta el siglo XIX. El resultado, transformado en testimonio musical, conjuga a la perfección tres factores clave: el rigor histórico, la sensibilidad musical y, muy especialmente, un incontenible deseo de comunicarnos y hacernos partícipes de estas experiencias.

La actividad concertística de la formación ha sido muy intensa desde el inicio de su actividad, recorriendo las mejores salas de música de España. Su proyección es también internacional. El ensemble ha realizado más de 1.500 conciertos en los cinco continentes.

Esta trayectoria de estudio y recuperación de la música antigua ha quedado recogida en los más de 63 discos que ha grabado, obteniendo muy buenas críticas por parte de la prensa especializada, además de numerosos premios y distinciones entre los que destacan los International Classical Music Award (ICMA) en la categoría de Música Antigua por su disco *Quattrocento* en 2018 y por su disco *El collar de la paloma* en 2023.

Programa

San Juan Bautista *In nativitatī sancti Ioannis Baptistae*

Ad processionem

Johannes Baptista (Benedicamus. Huelgas) / Ingresso Zachariae ꝫ Et Zacharias (responsorium) / Praecursor Domini ꝫ Hic est enim (responsorium) / Elisabeth (Motete. Madrid) / Inter natos mulierum ꝫ Hic Venit (responsorium) / Descendit angelus Domini ꝫ Ne timeas (responsorium)

Ad refectorium

His est enim precursor et magnus Iohannes (Benedicamus. Huelgas) / Tu puer propheta (alleluia)

Lavatorio del Jueves Santo

Feria V in Cena Domini *Ad lotionem pedum*

Ave Maria gratia plena (Conductus. Huelgas) / Cena facta, sciens (antiphona) / Postquam surrexit Dominus (antiphona) / Vos vocatis me Magister (antiphona) / Domine, tu mihi lavas pedes (antiphona) / In hoc cognosent (antiphona) / Diligamus nos ad invicem (antiphona)

Ubi est caritas et dilectio (antiphona) / Verbum bonum et suave (Organa. Huelgas) / Una sabbati surrexit (hymnus) / Tellus ac aethera iubilat (hymnus) / Rex eterne maiestatis (Conductus. Huelgas)

Visitatio Sepulchri

Dominica Resurrectionis. *In tempore Paschali*

Drama litúrgico

Vidi aquam (antiphona) / Victimae paschalis laudes (Organa. Huelgas) / Ortum predestinatio (verbeta/prosula) / Venite et videte (EH ms8 fol 4r) / Quem queritis in sepulchro

Ad refectorium

Pascha nostrum immolatus (alleluia) / Victimae paschalis laudes (sequentia)



Martes 31 de octubre
Plaza de Traspalacio
23.00 horas

Espectáculo piromusical de clausura

Pirotecnia Peñarroja



Pirotecnia Peñarroja es una empresa pirotécnica con una larga tradición familiar, fundada en el año 1895 y con sus instalaciones en la localidad Castellonense de Vall de Uxó. Está especializada en el diseño y ejecución de todo tipo de espectáculos pirotécnicos y se caracteriza por su dominio y conocimiento de la pirotecnia antigua, realizando diversos espectáculos con todo tipo de ruedas, fachadas y fuegos artificiales. Prueba de ello es la confianza depositada por grandes compañías de teatro en esta empresa.

Un espectáculo piromusical creado a medida para esta XXVIII edición del Festival Medieval d'Elx. Distintos tipos de pirotecnia desde la más clásica de fuego estático, a la más actual, acompañada de una cuidada selección de música medieval. Un espectáculo de luz, sonido y color, realizado con juegos digitales en pleno casco histórico que no dejará indiferente a nadie.

Equipo del festival

Alcalde de Elche
Pablo Ruz Villanueva

Concejal de Cultura y Turismo
Irene Ruiz Nortes

Directora de Área
Maribel Álvarez Abad

Dirección Técnica
Miguel Ángel Amorós Parreño

Equipo Técnico
Sergio Peña
Conchi Ruiz
M^a Jesús Tomás

GRANTEATRO
Programador
Julián Sáez Pérez

Personal Espacio Escénico
Juan José Claramonte
Tomás Soler

Jefe de Sala
Sergio Campello

Taquilleras
M^a Asunción Montenegro
M^a Dolores Bru

Traducción
Aviva Elx

Diseño del cartel
Antonio Mora

Adaptación gráfica, comunicación y web
Tarsa

Fotógrafo
Joaquín de Haro Rodríguez

Impresión
Imprenta Segarra

XXVIII EDICIÓ
DEL 24 AL 31
D'OCTUBRE DE 2023

Festival Medieval d'Elx

XXVIII EDICIÓ
DEL 24 AL 31
D'OCTUBRE DE 2023

Festival Medieval d'Elx



festivalmedieval.com



instanticket

Organiza



Ajuntament d'Elx

ElxCultura

Colabora



GENERALITAT
VALENCIANA



INSTITUT
VALENCIÀ
DE CULTURA



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem
INSTITUTO NACIONAL
DE ADMINISTRACIÓN DE EVENTOS

al GOBIERNO
PROVINCIAL
ALICANTE
de Dip. de los Paños



CEU
Universidad
Cardenal Herrera



PATRIMONI DE MISTERI D'ELX



Organización de los
Eventos Culturales
por el Gobierno de España



Patrimonio
Cultural
Inmaterial



Cátedra Misteri d'Elx
UNIVERSITAT
Miguel Hernández



UNIVERSITAT
Miguel Hernández